

# LE SON DE TORONTO

## Migrations musicales

11<sup>e</sup> année — Histoire

Questions-guide :

Comment l'immigration a-t-elle modelé le paysage musical et culturel du Canada?

Quelles sont les contributions d'artistes étrangers à la culture et à l'identité canadiennes?

### Description

Ce cours invite les élèves à réfléchir sur les effets de l'immigration sur le paysage musical et culturel au Canada. On demande aux élèves d'analyser l'importance historique d'artistes qui ont immigré au Canada et les influences de leur pays d'origine sur leur musique. Il faut adapter le moment où se tiendra cette activité, son contenu et les échéances au plan du cours, sa durée ainsi qu'à l'âge des participants. Veuillez ajuster ou modifier le contenu ou en ajouter selon vos besoins et ceux de vos élèves.

**Matériel :** Ordinateurs, projecteurs, haut-parleurs, tableau blanc et documents

### Introduction

1. Distribuez une carte du monde (consultez le document 1). Demandez aux élèves de localiser sur la carte trois ou quatre musiciens parmi leurs favoris en utilisant leur téléphone intelligent ou d'autres appareils au besoin. Demandez-leur de marquer sur la carte le pays d'origine de chacun des artistes de même que les pays par lesquels ils ont migré au moyen de lignes et de flèches.
2. Invitez les élèves à comparer leurs cartes en groupes de deux ou en petites groupes. Si possible, projetez une carte du monde sur un tableau blanc, qu'il soit interactif ou non, et invitez les élèves à y recopier leurs sélections. Quelles sont les similarités, les différences ou les tendances qu'ils peuvent observer? Amorcez la discussion.
3. Le cas échéant, attirez l'attention sur les lignes et les flèches. Rappelez aussi aux élèves qu'en plus de représenter les flux migratoires, les lignes et les flèches représentent les flux d'idées, de traditions culturelles, d'influences musicales, etc.

4. Définissez le terme **diaspora**. Selon Larousse, Une diaspora est la dispersion d'une communauté ethnique ou d'un peuple à travers le monde.

Le terme diaspora provient d'un ancien mot grec qui signifie « dispersion, dissémination ». Et c'est exactement ce que font les membres d'une diaspora — ils quittent leur pays d'origine et se dispersent dans des pays situés tout autour du globe, disséminant leur culture le long de leurs déplacements. La Bible fait référence à la Diaspora des Juifs qui ont été exilés d'Israël par les Babyloniens. Mais le mot sert aussi, de façon plus générale, à décrire toute grande migration de réfugiés, de langue ou de culture. (<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/diaspora/25253?q=diaspora#25138>).

## Partie Principale et Action

1. Faites jouer la chanson [Revolutionary Tea Party](#) de Lillian Allen sans passer de commentaires. Invitez les élèves à écrire des mots descriptifs dans leur cahier de notes tout en écoutant la pièce. Encouragez-les à faire part de leurs réactions et de leurs impressions à un partenaire.
2. Sans révéler l'identité de Mme Allen, demandez-leur où ils localiseraient la chanson ou l'artiste sur la carte. Pourquoi?
3. Informez les élèves que la chanson qu'ils viennent d'entendre est de Lillian Allen, une poétesse dub et une musicienne reggae jamaïcno-canadienne. Si possible, projetez le profil de l'artiste tiré du site Web Le son de Toronto et montrez-leur du contenu média additionnel afin de contextualiser la vie et le travail de Mme Allen. Informez-les qu'ils utiliseront le site Web Le son de Toronto afin d'en apprendre davantage sur l'apport culturel de Mme Allen de même que les contributions faites par d'autres artistes des diasporas africaines et antillaises, dont [Jackie Mittoo](#), [K'Naan](#) et [Michie Mee](#).
4. Dirigez les élèves vers le site Le son de Toronto pour qu'ils procèdent à leur enquête. Ils peuvent utiliser le document 2 comme guide en notant le pays d'origine de chaque artiste, son style musical et ses influences de même que son importante contribution à la culture canadienne. En utilisant ces renseignements, les élèves peuvent compléter la carte qu'ils ont commencée pendant l'activité d'introduction et ils peuvent réfléchir sur l'ampleur de l'influence que chaque artiste a eue sur le paysage culturel et l'identité nationale du Canada. Ils peuvent réaliser cette activité de manière individuelle, en groupes de deux, en petits groupes ou à la manière d'un casse-tête où chaque petit groupe est responsable de mener des recherches sur un artiste et ensuite de raconter ses découvertes.
5. Invitez-les à faire connaître à la classe leurs trouvailles les plus intéressantes ou les plus surprenantes.

## Consolidation

En travaillant de façon individuelle ou en groupe de deux, les élèves concevront une pièce de monnaie ou un billet commémoratif à l'effigie de l'un des artistes qu'ils viennent de découvrir. La pièce de monnaie ou le billet devrait comprendre des symboles et une imagerie qui représente son pays et sa culture d'origine en plus des contributions qu'il a faites à la société et à la culture canadiennes. Chaque pièce de monnaie ou chaque billet devrait être accompagné d'une courte description écrite qui présente l'artiste sélectionné et qui explique les symboles et l'imagerie utilisés.

## Annexes

Les élèves peuvent utiliser leurs découvertes pour préparer un rapport de recherche formel en l'illustrant par des citations appropriées et en consultant des sources additionnelles au besoin.

## Évaluation

On peut évaluer ce cours de façon formelle ou informelle. Les enseignants peuvent adapter les grilles suivantes pour évaluer des réunions de conseil simulées ou des documents de position. Les enseignants peuvent aussi inviter les élèves à proposer des critères d'évaluation.

Critères	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
<b>Connaissance</b>  L'élève écrit les contributions de personnes provenant de différents groupes ethniques, dont le groupe ethnique actuellement à l'étude, à leur propre communauté et au développement de la culture et de l'identité au Canada.				

<p><b>Réflexion</b></p> <p>L'élève fait appel aux concepts de la pensée critique en histoire (importance historique, cause et conséquence, continuité et changement, et perspective historique) pour tirer des conclusions sur des questions, des événements ou des enjeux de l'histoire du Canada, évaluer et synthétiser les résultats de son enquête afin de formuler des conclusions, de poser des jugements éclairés ou de faire des prédictions sur les enjeux, les événements ou les développements sur lesquels porte son enquête.</p> <p>Il analyse les renseignements recueillis pour en faire l'interprétation et la synthèse à l'aide des concepts, des outils et des approches du processus d'enquête en histoire.</p>				
<p><b>Communication</b></p> <p>L'élève communique ses idées, ses arguments et ses conclusions à l'aide de différents formats et différents styles, selon ce qui est adapté à l'audience et à l'objectif.</p>				
<p><b>Application</b></p> <p>L'élève recueille et organise les données probantes et les renseignements pertinents se rapportant aux aspects historiques du groupe ethnique sélectionné en consultant plusieurs sources primaires et secondaires.</p>				

# CURRICULUM

Nous avons énuméré ci-dessous les objectifs du programme CHE3O, mais on pourrait aisément adapter ce travail à d'autres niveaux ou à d'autres sujets.

**A1. Processus d'enquête** : utilisez le processus d'enquête ainsi que les concepts de la pensée critique en histoire pour explorer divers aspects de l'histoire du groupe ethnique sélectionné

**A1.2** L'élève recueille et organise les données probantes et les renseignements pertinents se rapportant aux aspects historiques du groupe ethnique sélectionné en consultant plusieurs sources primaires et secondaires.

**A1.4** Il analyse les renseignements recueillis pour en faire l'interprétation et la synthèse au moyen des concepts, des outils et des approches du processus d'enquête en histoire.

**A1.6** Il évalue et synthétise les découvertes afin de formuler des conclusions, de porter des jugements éclairés ou de faire des prédictions sur des enjeux, des événements et des développements.

**A1.7** Il communique ses idées, ses arguments et ses conclusions sous différents formats ou différents styles, selon ce qui est adapté à l'audience et à l'objectif.

**B3. Culture et identité** : l'élève analyse la manière selon laquelle différents facteurs ont contribué au développement de la culture et de l'identité dans le groupe ethnique sélectionné dans son pays ou sa région d'origine

**B3.1** Il analyse les aspects clés du développement historique des arts dans le pays ou la région d'origine du groupe ethnique et la manière dont ils ont contribué au développement de l'identité au sein de ce groupe (*à ses arts visuels, à sa musique, à sa danse, à sa littérature, à son architecture, à sa mode vestimentaire*)

**D3. Apport à la culture canadienne** : l'élève explique les façons selon lesquelles les groupes ethniques, dont celui sélectionné, ont contribué à façonner la culture canadienne

**D3.1** Il décrit les contributions des personnes issues de différents groupes ethniques, dont celui sélectionné, à leur propre communauté et à la culture et l'identité canadiennes.

**D3.2** Il décrit les façons dont chaque groupe ethnique a contribué à la culture et à l'identité canadiennes.

## Document 1: Cartographier les migrations musicales

Marquez les pays d'origine de vos musiciens favoris. À l'aide de lignes et de flèches, indiquez les tendances migratoires. Utilisez une couleur différente pour cartographier les artistes dont vous avez entendu parler par le site Le son de Toronto.



## Document 2: Indiquer les legs artistiques

Consultez le site Web Le son de Toronto pour compléter le diagramme suivant.

Artiste	Pays d'origine	Contributions importantes à la scène musicale au Canada	De quels influences, traditions, pratiques ou styles musicaux s'inspire-t-il?	Comment, pourquoi et dans quelle mesure a-t-il modelé ou influencé la culture et l'identité canadiennes?
Lillian Allen	Jamaïque			
Jackie Mittoo				
K'Naan				
Michie Mee				